

Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

► **B** **UREDBA (ES) št. 1406/2002 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**
 z dne 27. junija 2002
 o ustanovitvi Evropske agencije za pomorsko varnost
 (Besedilo velja za EGP)
 (UL L 208, 5.8.2002, str. 1)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
► <u>M1</u>	Uredba (ES) št. 1644/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. julija 2003	L 245	10	29.9.2003
► <u>M2</u>	Uredba (ES) št. 724/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004	L 129	1	29.4.2004
► <u>M3</u>	Uredba (ES) št. 2038/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006	L 394	1	30.12.2006
► <u>M4</u>	Uredba (EU) št. 100/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2013	L 39	30	9.2.2013



UREDBA (ES) št. 1406/2002 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

z dne 27. junija 2002

o ustanovitvi Evropske agencije za pomorsko varnost

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA -

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 80(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije ⁽¹⁾,

ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora ⁽²⁾,

ob upoštevanju mnenja Odbora regij ⁽³⁾,

v skladu s postopkom, določenim v členu 251 Pogodbe ⁽⁴⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V Skupnosti so bili sprejeti številni predpisi za povečanje varnosti in preprečevanje onesnaževanja okolja v pomorskem prometu. Za učinkovitost teh predpisov jih je treba uporabljati na ustrezen in enoten način v vsej Skupnosti. To bo zagotovilo enake pogoje, zmanjšalo izkrivljanje konkurence na podlagi gospodarskih prednosti, ki jih uživajo ladje, ki ne izpolnjujejo predpisov, in nagradilo resne akterje v pomorskem prometu.
- (2) Nekatere naloge, ki se trenutno izvajajo na ravni Skupnosti ali na nacionalni ravni, bi lahko opravljalo specializirano strokovno telo. Vsekakor za pravilno uporabo zakonodaje Skupnosti na področju varnosti v pomorskem prometu in preprečevanja onesnaževanja z ladij, za spremljanje tega izvajanja in ocenjevanje uspešnosti obstoječih ukrepov obstaja potreba po tehnični in znanstveni podpori ter visoki stopnji stalnega strokovnega znanja in izkušenj. Zato obstaja potreba, da se v okviru obstoječe institucionalne strukture v Skupnosti in razmerja pooblastil ustanovi Evropska agencija za pomorsko varnost („agencija“).

⁽¹⁾ UL C 120 E, 24.4.2001, str. 83 in
UL C 103 E, 30.4.2002, str. 184.

⁽²⁾ UL C 221, 7.8.2001, str. 64.

⁽³⁾ UL C 357, 14.12.2001, str. 1.

⁽⁴⁾ Mnenje Evropskega parlamenta z dne 14. junija 2001 (UL C 53 E, 28.2.2002, str. 312), Skupno stališče Sveta z dne 7. marca 2002 (UL C 119 E, 22.5.2002, str. 27) in Sklep Evropskega parlamenta z dne 12. junija 2002 (še ni bil objavljen v Uradnem listu) ter Sklep Sveta z dne 25. junija 2002.

▼B

- (3) Na splošno naj agencija predstavlja tehnični organ, ki Skupnosti zagotavlja potrebna sredstva za učinkovito delovanje pri izboljšanju predpisov o varnosti v pomorskem prometu in preprečevanju onesnaževanja z ladij. Agencija naj pomaga Komisiji pri neprekinjenem procesu ažuriranja in razvoja zakonodaje Skupnosti na področju varnosti v pomorskem prometu in preprečevanja onesnaževanja z ladij ter zagotavljanju podpore za usklajeno in učinkovito uporabo take zakonodaje po vsej Skupnosti, tako da pomaga Komisiji pri opravljanju nalog, ki jih slednji nalagata obstoječa in bodoča zakonodaja Skupnosti na področju varnosti v pomorskem prometu in preprečevanja onesnaževanja z ladij.
- (4) Za ustrezno doseganje namenov, za katere je agencija ustanovljena, je smiselno, da agencija opravlja številne druge pomembne naloge, katerih cilj je povečati varnost v pomorskem prometu in preprečiti onesnaževanje z ladij v vodah držav članic. V zvezi s tem naj agencija skupaj z državami članicami organizira ustrezna usposabljanja na področju pomorske inšpekcije in pristojnosti države zastave ter zagotovi tehnično podporo pri uporabi zakonodaje Skupnosti. Lajša naj sodelovanje med državami članicami in Komisijo, kakor je to predvideno v Direktivi Evropskega parlamenta in Sveta 2002/59/ES z dne 27. junija 2002 o vzpostavitvi sistema spremljanja in obveščanja za ladijski promet Skupnosti ter o razveljavitvi Direktive Sveta 93/75/EGS ⁽¹⁾, in sicer z razvojem in delovanjem informacijskega sistema, potrebnega za doseganje ciljev navedene direktive, in podpira dejavnosti v zvezi s preiskavami hudih pomorskih nesreč. Komisiji in državam članicam naj zagotavlja objektivne, zanesljive in primerljive informacije in podatke o varnosti v pomorskem prometu in preprečevanju onesnaževanja z ladij, da jim tako omogoči sprejetje kakršnih koli potrebnih pobud za izboljšanje obstoječih predpisov in ocenjevanje njihove učinkovitosti. Znanje in izkušnje Skupnosti v zvezi z varnostjo v pomorskem prometu naj da na voljo državam, ki so zaprosile za pristop. Agencija naj bo odprta za udeležbo teh držav in drugih tretjih držav, ki so sklenile sporazume z Skupnostjo, pri čemer so sprejele in uporabljajo zakonodajo Skupnosti na področju varnosti v pomorskem prometu in preprečevanja onesnaževanja z ladij.
- (5) Agencija naj daje prednost vzpostavitvi boljšega sodelovanja med državami članicami ter pripravlja in razširja najboljšo prakso v Skupnosti. To naj nato prispeva k splošnemu izboljšanju sistema varnosti v pomorskem prometu v Skupnosti, zmanjšanju nevarnosti pomorskih nesreč in onesnaževanja morja ter izgub človeških življenj na morju.
- (6) Za ustrezno opravljanje nalog, podeljenih agenciji, je smiselno, da njeni uslužbenci opravljajo obiske v državah članicah zaradi spremljanja splošnega delovanja sistema Skupnosti za varnost v pomorskem prometu in preprečevanje onesnaževanja z ladij. Obiski naj se izvajajo v skladu s politiko, ki jo mora oblikovati upravni odbor agencije, in naj jih lajšajo organi držav članic.

⁽¹⁾ UL L 208, 5.8.2002, str. 10.

▼B

- (7) Agencija naj uporablja ustrezno zakonodajo Skupnosti v zvezi z dostopom javnosti do dokumentov in varstva posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov. Javnosti in vsem zainteresiranim strankam naj daje objektivne, zanesljive in lahko razumljive informacije v zvezi s svojim delom.
- (8) V zvezi s pogodbeno odgovornostjo agencije, ki jo ureja zakon, ki se uporablja za pogodbe agencije, naj bo za odločanje na podlagi arbitražne klavzule v pogodbi pristojno Sodišče. Sodišče je pristojno tudi za spore glede nadomestila škode, ki izhaja iz nepogodbene odgovornosti agencije.
- (9) Za učinkovito izpolnitev nalog agencije bi morale biti Komisija in države članice zastopane v upravnem odboru, ki bi imel potrebna pooblastila za pripravo proračuna, preverjanje njegovega izvrševanja, sprejetje ustreznih finančnih predpisov, oblikovanje preglednih delovnih postopkov za sprejemanje odločitev agencije, potrditev njenega programa dela, preučitev prošelj držav članic za tehnično podporo, opredelitev politike obiskov v državah članicah in imenovanje izvršilnega direktorja. Zaradi izrazito tehničnega in znanstvenega položaja in nalog agencije je smiselno, da upravni odbor sestavljajo po en predstavnik vsake države članice in štirje predstavniki Komisije z visoko stopnjo strokovnega znanja in izkušenj. Za nadaljnjo zagotovitev najvišje stopnje strokovnega znanja in izkušenj v upravnem odboru ter vključitev tistih sektorjev, ki jih naloge agencije najbolj zadevajo, naj Komisija za člane upravnega odbora imenuje neodvisne strokovnjake iz teh sektorjev brez pravice glasovanja na podlagi njihovih osebnih zaslug in izkušenj na področju varnosti v pomorskem prometu in preprečevanja onesnaženja z ladij in ne kot predstavnike določenih strokovnih združenj.
- (10) Dobro delovanje agencije zahteva, da je izvršilni direktor imenovan na podlagi zaslug ter dokazanih upravnih in vodstvenih sposobnosti, pa tudi usposobljenosti in izkušenj, pomembnih za varnost v pomorskem prometu in preprečevanje onesnaževanja z ladij, in da naloge opravlja popolnoma neodvisno in fleksibilno glede organizacije notranjega delovanja agencije. Izvršilni direktor naj pripravlja in sprejema vse potrebne ukrepe za zagotovitev ustrezne uresničitve delovnega programa agencije, vsako leto naj pripravi predlog splošnega poročila, ki ga predloži upravnemu odboru, pripravi naj načrt prihodkov in odhodkov agencije ter izvršuje proračun.
- (11) Za zagotovitev popolne avtonomije in neodvisnosti agencije ji je treba zagotoviti avtonomni proračun, katerega prihodki se stekajo zlasti iz prispevkov Skupnosti.

▼B

- (12) V zadnjih letih, ko je bilo ustanovljenih več decentraliziranih agencij, si je organ za izvrševanje proračuna prizadeval izboljšati preglednost in nadzor nad upravljanjem njim dodeljenih sredstev Skupnosti, zlasti v zvezi z upoštevanjem pristojbin v proračunu, finančnim nadzorom, pooblastili razbremenitve, prispevki v sistem pokojninskega zavarovanja in notranjim proračunskim postopkom (kodeksom ravnanja). Podobno naj za agencijo brez omejitev velja Uredba (ES) št. 1073/1999 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. maja 1999o preiskavah Evropskega urada za boj proti goljufijam (OLAF) ⁽¹⁾, agencija pa naj pristopi k Medinstitucionalnemu sporazumu z dne 25. maja 1999 med Evropskim parlamentom, Svetom Evropske unije in Komisijo Evropskih skupnosti o internih preiskavah Evropskega urada za boj proti goljufijam (OLAF) ⁽²⁾.
- (13) V petih letih po začetku izvajanja dela agencije naj upravni odbor naroči neodvisno zunanjo oceno, da bi ocenil vpliv te uredbe, agencije in njenih delovnih postopkov na vzpostavitev visoke stopnje varnosti v pomorskem prometu in preprečevanja onesnaževanja z ladj -

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

POGLAVJE I

CILJI IN NALOGE

▼M4

Člen 1

Cilji

1. Ta uredba ustanavlja Evropsko agencijo za pomorsko varnost (v nadaljnjem besedilu: Agencija), da bi zagotovili visoko, enotno in učinkovito stopnjo pomorske varnosti, pomorske zaščite, preprečevanja onesnaževanja z ladj in reševanja z njim povezanih problemov ter problemov, povezanih z onesnaževanjem morja z naftnih in plinskih ploščadi.

2. V ta namen Agencija sodeluje z državami članicami in Komisijo ter jim zagotavlja tehnično, operativno in znanstveno podporo na področjih iz odstavka 1 tega člena v okviru glavnih nalog, določenih v členu 2, in po potrebi pomožnih nalog, določenih v členu 2a, zlasti da bi državam članicam in Komisiji pomagala pri uporabi ustreznih pravnih aktov Unije. V zvezi z reševanjem problemov, povezanih z onesnaževanjem, Agencija zagotavlja operativno podporo le na zahtevo prizadete države oziroma držav.

⁽¹⁾ UL L 136, 31.5.1999, str. 1.

⁽²⁾ UL L 136, 31.5.1999, str. 15.

▼ **M4**

3. Agencija z zagotavljanjem podpore iz odstavka 2 po potrebi prispeva k celoviti učinkovitosti pomorskega prometa in prevoza, kot je določeno v tej uredbi, s čimer olajšuje vzpostavljane evropskega prostora za pomorski prevoz brez meja.

*Člen 2***Glavne naloge Agencije**

1. Agencija opravlja glavne naloge iz tega člena, da bi zagotovila primerno doseganje ciljev iz člena 1.

2. Agencija pomaga Komisiji pri:

- (a) pripravljalnih delih za posodobitev in oblikovanje ustreznih pravnih aktov Unije, zlasti v skladu s pripravo mednarodne zakonodaje;
- (b) dejanskem izvajanju ustreznih zavezujočih pravnih aktov Unije, predvsem z izvajanjem obiskov in inšpekcijskih pregledov iz člena 3 te uredbe ter z zagotavljanjem tehnične podpore Komisiji pri opravljanju inšpekcijskih nalog, ki so ji dodeljene v skladu s členom 9(4) Uredbe(ES) št. 725/2004 Evropskega parlamenta in Sveta za dne 31. marca 2004 o povečanju zaščite na ladjah in v pristaniščih ⁽¹⁾. S tem v zvezi lahko Agencija Komisiji predlaga morebitne izboljšave navedenih zavezujočih pravnih aktov;
- (c) analizi tekočih in zaključenih raziskovalnih projektov, ki so povezani s cilji Agencije; to lahko vključuje določitev morebitnih nadaljnjih ukrepov, ki izhajajo iz posameznih raziskovalnih projektov;
- (d) izvajanju vseh drugih nalog, ki so Komisiji dodeljene z zakonodajnimi akti Unije in so povezane s cilji Agencije.

3. Agencija sodeluje z državami članicami pri:

- (a) organizaciji ustreznih izobraževalnih dejavnosti na področjih, za katera so odgovorne države članice, če je to primerno;
- (b) razvoju tehničnih rešitev, vključno z zagotavljanjem ustreznih operativnih storitev, in zagotavljanju tehnične podpore pri vzpostavljanju potrebne nacionalne zmogljivosti za izvajanje ustreznih pravnih aktov Unije;
- (c) zagotavljanju ustreznih informacij na zahtevo države članice, pridobljenih z inšpekcijskimi pregledi iz člena 3, s čimer podpira spremljanje priznanih organizacij, ki v imenu držav članic izdajajo spričevala v skladu s členom 9 Direktive 2009/15/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o skupnih pravilih in standardih za organizacije, pooblaščen za tehnični nadzor in pregled ladij, ter za ustrezne ukrepe pomorskih uprav ⁽²⁾, brez poseganja v pravice in obveznosti države zastave;

⁽¹⁾ UL L 129, 29.4.2004, str. 6.

⁽²⁾ UL L 131, 28.5.2009, str. 47.

▼ **M4**

- (d) reševanju problemov, povezanih z onesnaževanjem z ladij in onesnaževanjem morja z naftnih in plinskih ploščadi, z dodatnimi sredstvi in stroškovno učinkovito, če to zahteva prizadeta država članica, ki vodi čiščenje, brez poseganja v odgovornost obalnih držav, da vzpostavijo ustrezne mehanizme za reševanje problemov, povezanih z onesnaženjem ter ob spoštovanju obstoječega sodelovanja med državami članicami na tem področju. Kadar je to ustrezno, se zahteve prizadetih držav, naj Agencija začne izvajati ukrepe proti onesnaženju, vložijo prek mehanizma EU za civilno zaščito, ki ga vzpostavlja Odločba Sveta 2007/779/ES, Euratom ⁽¹⁾.

4. Agencija olajša sodelovanje med državami članicami in Komisijo:

- (a) na področju spremljanja prometa iz Direktive 2002/59/ES spodbuja Agencija predvsem sodelovanje med državami, ki mejijo na zadevna pomorska območja, ter v skladu z obveznostmi do Mednarodne pomorske organizacije vzpostavi in upravlja podatkovno središče Evropske unije o prepoznavanju ladij in njihovem sledenju na velike razdalje (podatkovno središče EU LRIT) ter sistem Unije za izmenjavo pomorskih informacij (SafeSeaNet) iz člena 6b in 22a navedene direktive, pa tudi mednarodni sistem za izmenjavo informacij v zvezi z identifikacijo in spremljanjem na velike razdalje;
- (b) s posredovanjem – na zahtevo in brez poseganja v nacionalno pravo in pravo Unije – ustreznih podatkov o položaju plovil in podatkov, zbranih z opazovanjem Zemlje, pristojnim nacionalnim organom in organom Unije v okviru njihovih pristojnosti, da bi olajšala ukrepe proti grožnjam piratstva in namernih protizakonitih dejanj, kot določa veljavno pravo Unije ali mednarodno dogovorjeni pravni instrumenti s področja pomorskega prevoza, ob upoštevanju veljavnih pravil o varstvu podatkov in v skladu z upravnimi postopki, ki jih določi upravni odbor oziroma usmerjevalna skupina na visoki ravni, ustanovljena v skladu z Direktivo 2002/59/ES, kot je ustrezno. Za posredovanje podatkov o prepoznavanju ladij in njihovem sledenju na velike razdalje je potrebno soglasje zadevne države zastave.
- (c) na področju preiskovanja pomorskih nesreč in nezgod v skladu z Direktivo 2009/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o določitvi temeljnih načel za preiskovanje nesreč v sektorju pomorskega prometa ⁽²⁾; Agencija na zahtevo ustreznih držav članic in ob predpostavki, da to ne povzroči navzkrižja interesov, zadevnim državam članicam zagotovi operativno podporo v zvezi s preiskavami hudih ali zelo hudih pomorskih nesreč in pripravi analizo poročil o preiskavah varnosti, da bi opredelila dodano vrednost na ravni Unije v smislu pomembnih naukov iz izkušenj. Agencija na podlagi podatkov, ki jih posredujejo države članice v skladu s členom 17 navedene Direktive, pripravi letni pregled pomorskih nesreč in nezgod;

⁽¹⁾ UL L 314, 1.12.2007, str. 9.

⁽²⁾ UL L 131, 28.5.2009, str. 114.

▼ **M4**

- (d) pri zagotavljanju nepristranskih, zanesljivih in primerljivih statistik, informacij in podatkov, da lahko Komisija in države članice sprejmejo vse potrebne ukrepe za izboljšanje njihovih dejavnosti in oceno učinkovitosti in stroškovne učinkovitosti obstoječih ukrepov. Med te naloge spadajo zbiranje, beleženje in ocenjevanje tehničnih podatkov, sistematična uporaba obstoječih zbirk podatkov, vključno z njihovim medsebojnim bogatenjem, ter po potrebi priprava dodatnih zbirk podatkov. Agencija na podlagi zbranih podatkov pomaga Komisiji pri objavi informacij o ladjah v skladu z Direktivo 2009/16/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o pomorski inšpekciji ⁽¹⁾.
- (e) pri zbiranju in analizi podatkov o pomorščakih, posredovanih in uporabljenih v skladu z Direktivo 2008/106/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. novembra 2008 o minimalni ravni izobraževanja pomorščakov ⁽²⁾;
- (f) pri izboljšanju identifikacije in sledenja ladij, ki so izvedle nezakonite izpuste v skladu z Direktivo 2005/35/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. septembra 2005 o onesnaževanju morja z ladij in uvedbi kazni za kršitve ⁽³⁾;
- (g) glede onesnaževanja morja z nafto z naftnih in plinskih ploščadi pri spremljanju obsega takega onesnaženja in njenega vpliva na okolje z uporabo Evropske satelitske službe za spremljanje oljnih madežev (CleanSeaNet);
- (h) pri zagotavljanju tehnične podpore, ki jo države članice in Komisija potrebujejo za sodelovanje pri ustreznem delu v okviru tehničnih organov Mednarodne pomorske organizacije in Mednarodne organizacije dela v zvezi s prevozi po morju ter v okviru Pariškega memoranduma o soglasju glede nadzora, ki ga opravlja inšpekcija za varnost plovbe (v nadaljnjem besedilu: Pariški MoS), in v okviru regionalnih organizacij, h katerim je pristopila Unija, v zvezi z zadevami v pristojnosti Unije;
- (i) v zvezi z izvajanjem Direktive 2010/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. oktobra 2010 o formalnostih poročanja za ladje, ki priplujejo v pristanišča držav članic ⁽⁴⁾ in/ali izplujejo iz njih, zlasti z olajšanjem elektronskega prenosa podatkov prek sistema SafeSeaNet in s podpiranjem razvoja enotnega okna.

5. Na zahtevo Komisije lahko Agencija zagotovi tehnično podporo, med drugim tudi organizira ustrezno usposabljanje, glede uporabe ustreznih pravnih aktov Unije državam, ki so zaprosile za pristop k Uniji, ter, kjer je primerno, evropskim sosedskim partnerskim državam in državam, ki sodelujejo v Pariškem MoS.

⁽¹⁾ UL L 131, 28.5.2009, str. 57.

⁽²⁾ UL L 323, 3.12.2008, str. 33.

⁽³⁾ UL L 255, 30.9.2005, str. 11.

⁽⁴⁾ UL L 283, 29.10.2010, str. 1.

▼ **M4**

Agencija lahko v primerih onesnaženja z ladij in onesnaženja morja z naftnih in plinskih ploščadi zagotovi podporo tudi tistim prizadetim tretjim državam, ki imajo z Unijo skupen regionalni morski bazen, v skladu z mehanizmom EU za civilno zaščito, vzpostavljenim z Odločbo 2007/779/ES, Euratom, ter po analogiji s pogoji, ki se uporabljajo za države članice, iz odstavka 3(d) tega člena. Te naloge se usklajujejo z veljavnimi ureditvami regionalnega sodelovanja na področju onesnaženja morja.

*Člen 2a***Pomožne naloge Agencije**

1. Brez poseganja v glavne naloge iz člena 2 Agencija po potrebi pomaga Komisiji in državam članicam pri opredelitvi in izvajanju dejavnosti Unije iz odstavkov 2 in 3 tega člena o ciljih Agencije, če ima Agencija na voljo uveljavljeno in priznano strokovno znanje ter orodja. Pomožne naloge, opredeljene v tem členu:

- (a) imajo veliko dodano vrednost;
- (b) preprečujejo podvajanje dela;
- (c) so v interesu pomorske prometne politike Unije;
- (d) ne ovirajo izvajanja glavnih nalog Agencije in
- (e) ne posegajo v pravice in obveznosti držav članic, predvsem kot držav zastave, pristanišča in obalnih držav.

2. Agencija pomaga Komisiji:

- (a) pri izvajanju Direktive 2008/56/ES Evropskega parlamenta in Sveta (okvirna direktiva o morskii strategiji) ⁽¹⁾, s prizadevanjem za doseg dobrega okoljskega stanja morskih voda, kar zadeva elemente v zvezi s prevozi po morju, in uporabo rezultatov obstoječih orodij, kot sta SafeSeaNet in CleanSeaNet;
- (b) z zagotavljanjem tehnične podpore pri emisijah toplogrednih plinov z ladij, predvsem pri spremljanju trenutnih dogodkov na mednarodni ravni;
- (c) na področju programa globalnega nadzora okolja in varnosti (GMES) s spodbujanjem uporabe podatkov in storitev GMES za pomorstvo v okviru upravljanja GMES;
- (d) pri oblikovanju skupnega okolja za izmenjavo informacij na področju pomorstva EU;
- (e) glede premičnih morskih ploščadi za plin in nafto s proučevanjem zahtev Mednarodne pomorske organizacije in pri zbiranju osnovnih podatkov o morebitnih nevarnostih za pomorski promet in morsko okolje;

⁽¹⁾ UL L 164, 25.6.2008, str. 19.

▼ **M4**

- (f) z zagotavljanjem ustreznih informacij o klasifikacijskih zavodih za plovila, namenjena za plovbo po celinskih plovnih poteh, v skladu z Direktivo 2006/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2006 o tehničnih predpisih za plovila, namenjena za plovbo po celinskih plovnih poteh ⁽¹⁾. Te informacije se vključijo tudi v poročila iz člena 3(4) in (5) te uredbe.

3. Agencija pomaga Komisiji in državam članicam:

- (a) pri proučevanju izvedljivosti in izvajanja politik in projektov, ki podpirajo vzpostavitev evropskega prostora za pomorski prevoz brez meja, na primer koncepta modrega pasu in pobude e-maritime ter pomorskih avtocest. To se izvede zlasti s proučitvijo dodatnih funkcij sistema SafeSeaNet vendar brez poseganja v vlogo usmerjevalne skupine na visoki ravni, ustanovljene v skladu z Direktivo 2002/59/ES;
- (b) s proučitvijo možnosti izmenjave informacij med tem sistemom in sistemi obveščanja o pomorskem prometu na podlagi poročila iz člena 15 Direktive 2010/65/EU, pri čemer sodeluje s pristojnimi organi sistema rečnih informacijskih storitev.
- (c) z olajšanjem prostovoljne izmenjave najboljših praks pri usposabljanju v pomorstvu in izobraževanju v Uniji in z zagotavljanjem informacij o programih izmenjave Unije, pomembnih za usposabljanje v pomorstvu, pri čemer se dosledno upošteva člen 166 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU).

Člen 3

Obiski v državah članicah in inšpekcijski pregledi

1. Da bi lahko Agencija opravljala naloge, ki so ji bile dodeljene, in Komisiji pomagala pri izpolnjevanju njenih obveznosti v skladu s PDEU in predvsem pri ocenjevanju učinkovitega izvajanja ustreznega prava Unije, izvaja Agencija obiske v državah članicah v skladu z metodologijo, ki jo določi upravni odbor.

2. Agencija zadevno državo članico pravočasno obvesti o načrtovanem obisku, imenih pooblaščenih uslužbencev ter datumu začetka in predvideni dolžini obiska. Uslužbenci Agencije, ki so pooblašчени za izvajanje takšnih obiskov, izpolnijo to nalogo s predložitvijo odločbe izvršilnega direktorja Agencije, v katerem so opredeljeni namen in cilji njihovega obiska.

3. Agencija izvaja inšpekcijske preglede v imenu Komisije, kot to zahtevajo zavezujoči pravni akti Unije, glede organizacij, ki jih Unija priznava v skladu z Uredbo (ES) št. 391/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o skupnih pravilih in standardih za organizacije za tehnični nadzor in pregled ladij ⁽²⁾, ter glede usposabljanja pomorščakov in izdajanja spričeval pomorščakom v tretjih državah v skladu z Direktivo 2008/106/ES.

⁽¹⁾ UL L 389, 30.12.2006, str. 1.

⁽²⁾ UL L 131, 28.5.2009, str. 11.

▼M4

4. Agencija ob koncu vsakega obiska ali inšpekcijskega pregleda pripravi poročilo ter ga pošlje Komisiji in zadevni državi članici.

5. Po potrebi oziroma vsakokrat, ko se zaključi krog obiskov ali inšpekcijskih pregledov, Agencija analizira poročila tega kroga, da bi opredelila horizontalne in splošne ugotovitve o učinkovitosti in stroškovni učinkovitosti veljavnih ukrepov. To analizo pošlje Komisiji v nadaljnjo razpravo z državami članicami, da bi pridobili nova spoznanja in spodbudili izmenjavo dobrih delovnih praks.

▼B*Člen 4***Preglednost in varstvo informacij****▼M1**

1. Za dokumente, ki jih hrani agencija, se uporablja Uredba (ES) št. 1049/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije ⁽¹⁾.

▼B

2. Agencija lahko na lastno pobudo objavi sporočila s področja svojih nalog. Zlasti zagotovi, da javnosti in vsem zainteresiranim stranem hitro daje objektivne, zanesljive in razumljive informacije o svojem delu.

▼M4

3. Upravni odbor sprejme ukrepe za uporabo odstavkov 1 in 2, med drugim tudi ukrepe o posvetovanju z državami članicami pred objavo informacij, kadar je to potrebno.

4. Za informacije, ki jih Komisija in Agencija zbereta in obdelata v skladu s to uredbo, se uporablja Uredba (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov ⁽²⁾, Agencija pa sprejme ukrepe, potrebne za zagotovitev varnega ravnanja s tajnimi podatki in njihove varne obdelave.

▼M1

5. Proti odločitvam, ki jih sprejme agencija v skladu s členom 8 Uredbe (ES) št. 1049/2001, je mogoča pritožba pri varuhu človekovih pravic ali tožba pred Sodiščem po členih 195 oziroma 230 Pogodbe ES.

⁽¹⁾ UL L 145, 31.5.2001, str. 43.

⁽²⁾ UL L 8, 12.1.2001, str. 1.

▼B

POGLAVJE II

NOTRANJA ORGANIZACIJA IN DELOVANJE

*Člen 5***Pravni status, območni centri**

1. Agencija je organ Skupnosti. Je pravna oseba.
2. V vsaki državi članici agencija uživa najširšo pravno in poslovno sposobnost, ki jo nacionalna zakonodaja priznava pravnim osebam. Zlasti lahko pridobi ali odsvoji premičnine in nepremičnine ter je stranka v pravnih postopkih.

▼M4

3. Na zahtevo Komisije lahko upravni odbor v soglasju in ob sodelovanju z zadevnimi državami članicami ter ob upoštevanju proračunskih posledic, tudi vseh morebitnih prispevkov zadevnih držav članic, sklene, da bo ustanovil območne centre, potrebne za kar najbolj uspešno in učinkovito opravljanje nekaterih nalog Agencije. Pri sprejemanju takšnih odločitev upravni odbor natančno določi obseg dejavnosti območnega centra, pri čemer se izogne nepotrebnim finančnim stroškom in okrepi sodelovanje z obstoječimi regionalnimi in nacionalnimi omrežji.

▼B

4. Agencijo predstavlja njen izvršilni direktor.

*Člen 6***Osebj**

1. Za osebe agencije veljajo kadrovski predpisi za uradnike Evropskih skupnosti, pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev v Evropskih skupnostih in pravila, ki jih skupaj sprejmejo institucije Evropskih skupnosti zaradi izvajanja teh kadrovskih predpisov in pogojev za zaposlitev. Upravni odbor v soglasju s Komisijo sprejme potrebna podrobna izvedbena pravila.
2. Brez poseganja v člen 16 agencija v zvezi s svojim osebjem izvršuje pooblastila, ki jih kadrovski predpisi in pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev podeljujejo organom za imenovanje.
3. Osebe agencije sestavljajo uradniki, ki jih Komisija ali države članice začasno dodelijo ali premestijo, in ostalo osebje, ki ga agencija pridobi v skladu s potrebami za opravljanje svojih nalog.

*Člen 7***Privilegiji in imunitete**

Za agencijo in njeno osebje velja Protokol o privilegijih in imunitetah Evropskih skupnosti.

▼B*Člen 8***Odgovornost**

1. Pogodbeno odgovornost agencije ureja pravo, ki se uporablja za zadevno pogodbo.
2. Sodišče je pristojno za odločanje na podlagi katere koli arbitražne klavzule v pogodbi, ki jo sklene agencija.
3. V primeru nepogodbene odgovornosti agencija v skladu s splošnimi načeli, ki so skupni vsem pravnim redom držav članic, poravnava škodo, ki jo povzročijo njene službe ali osebje med opravljanjem njihovih nalog.
4. V sporih glede nadomestila škode iz odstavka 3 je pristojno Sodišče.
5. Osebno odgovornost uslužbencev do agencije urejajo določbe kadrovskega predpisa in pogojev za zaposlitev, ki veljajo zanje.

*Člen 9***Jeziki**

1. Za agencijo veljajo določbe Uredbe št. 1 z dne 15. aprila 1958 o določitvi jezikov, ki se uporabljajo v Evropski gospodarski skupnosti⁽¹⁾.
2. Prevajalske storitve, ki so potrebne za delovanje agencije, zagotovi prevajalski center organov Evropske unije.

*Člen 10***Ustanovitev upravnega odbora in njegova pooblastila**

1. Ustanovi se upravni odbor.
2. Upravni odbor:
 - (a) imenuje izvršilnega direktorja v skladu s členom 16;

▼M4

- (b) sprejme letno poročilo o aktivnostih Agencije in ga vsako leto najpozneje do 15. junija pošlje Evropskemu parlamentu, Svetu, Komisiji, Računskemu sodišču in državam članicam.

Agencija vsako leto pošlje proračunskemu organu vse informacije v zvezi z rezultatom postopkov vrednotenja;

- (c) v okviru priprave programa dela prouči in odobri zahteve Komisiji za podporo iz člena 2(2)(d), zahteve držav članic za tehnično podporo iz člena 2(3), zahteve za tehnično podporo iz člena 2(5) in zahteve za podporo iz člena 2a;

⁽¹⁾ UL 17, 6.10.1958, str. 385/58. Uredba, nazadnje spremenjena z Aktom o pristopu 1994.

▼ M4

- (ca) prouči in sprejme večletno strategijo za Agencijo za pet let ob upoštevanju pisnega mnenja Komisije;
- (cb) prouči in sprejme večletni načrt kadrovske politike Agencije;
- (cc) prouči osnutek upravnih dogovorov iz člena 15(2)(ba);

▼ M2

- (d) sprejme do 30. novembra v vsakem letu in ob upoštevanju mnenja Komisije delovni program Agencije za prihodnje leto ter ga pošlje državam članicam, Evropskemu parlamentu, Svetu in Komisiji; ta delovni program je sprejet ne glede na letni proračunski postopek Skupnosti. Če Komisija v 15 dneh od datuma sprejetja delovnega programa izrazi nestrinjanje z navedenim programom, upravni odbor ponovno preuči program in ga v dveh mesecih sprejme z morebitnimi spremembami v drugi obravnavi bodisi z dvotretjinsko večino, ki vključuje predstavnike Komisije, ali pa ga predstavniki držav članic sprejmejo soglasno;

▼ B

- (e) pred začetkom finančnega leta sprejme končni proračun agencije ter ga po potrebi prilagodi glede na prispevek Skupnosti in vse druge prihodke agencije;
- (f) določi postopke za sprejemanje odločitev izvršilnega direktorja;

▼ M4

- (g) določi metodologijo obiskov, ki jih je treba izvesti v skladu s členom 3. Če Komisija v 15 dneh po datumu njenega sprejetja izjavi, da se z metodologijo ne strinja, jo upravni odbor ponovno prouči in sprejme v drugi obravnavi, po potrebi spremenjeno, bodisi z dvotretjinsko večino, vključno s predstavniki Komisije, bodisi s soglasjem predstavnikov držav članic;
- (h) izvaja naloge v zvezi s proračunom Agencije v skladu s členi 18, 19 in 21 ter spremlja ugotovitve in priporočila različnih notranjih ali zunanjih revizijskih poročil in ocen ter zagotovi, da bodo ustrezno upoštevane;
- (i) izvršuje disciplinski nadzor nad izvršilnim direktorjem in vodji oddelkov iz člena 16;

▼ B

- (j) sprejme svoj poslovnik;

▼ M2

- (k) sprejme v skladu s postopki, navedenimi v (d), podroben načrt o pripravljenosti in odzivanju Agencije na onesnaženje, zato da se čim boljše uporabi finančna sredstva, ki so na voljo Agenciji;

▼M4

- (l) pregleda finančno izvajanje podrobnega načrta iz točke (k) tega odstavka in proračunske obveznosti iz Uredbe (ES) št. 2038/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o večletni denarni podpori ukrepom Evropske agencije za pomorsko varnost na področju odzivanja na onesnaženje z ladj (1).
- (m) izmed svojih članov imenuje za opazovalca, ki bo spremljal izbirni postopek Komisije za imenovanje izvršilnega direktorja.

▼B*Člen 11***Sestava upravnega odbora**

1. Upravni odbor sestavljajo po en predstavnik vsake države članice, štirje predstavniki Komisije, pa tudi štirje predstavniki iz najbolj zadevnih strokovnih sektorjev, ki jih imenuje Komisija in nimajo pravice glasovanja.

▼M4

Člani upravnega odbora so imenovani na podlagi stopnje ustreznih izkušenj in strokovnega znanja s področij iz člena 1. Tako države članice kot tudi Komisija si prizadevajo za uravnoteženo zastopanost moških in žensk v upravnem odboru.

▼B

2. Vsaka država članica in Komisija imenujeta svoje člane upravnega odbora, pa tudi namestnika, ki bo zastopal člana v primeru njegove odsotnosti.

▼M4

3. Mandat traja štiri leta. Mandat se lahko obnovi.

▼B

4. Po potrebi se udeležba predstavnikov tretjih držav in pogoji zanjo uredijo z dogovori iz člena 17(2).

*Člen 12***Predsedstvo upravnega odbora**

1. Upravni odbor med svojimi člani izvoli predsednika in njegovega namestnika. Namestnik samodejno nadomesti predsednika, če je temu preprečeno opravljanje njegovih dolžnosti.

2. Mandat predsednika in namestnika predsednika traja tri leta in poteče s prenehanjem njunega članstva v upravnem odboru. Mandata se lahko enkrat obnovita.

*Člen 13***Zasedanja**

1. Upravni odbor skliče predsednik.

(1) UL L 394, 30.12.2006, str. 1.

▼B

2. Izvršilni direktor agencije sodeluje v razpravah.
3. Upravni odbor se redno sestane najmanj dvakrat letno. Poleg tega se sestane na pobudo predsednika, na zahtevo Komisije ali tretjine držav članic.

▼M4

4. Pri zaupnih zadevah ali pri navzkrižju interesov lahko upravni odbor sklene, da posebne točke dnevnega reda preuči ob odsotnosti zadevnih članov. Podrobna pravila za uporabo te določbe se določijo v poslovniku.

▼B

5. Upravni odbor lahko povabi katero koli osebo, katere mnenje utegne biti zanimivo, da se udeleži zasedanja kot opazovalka.
6. Članom upravnega odbora lahko s pridržkom določb poslovnika pomagajo svetovalci ali strokovnjaki.
7. Sekretariat za upravni odbor zagotovi agencija.

*Člen 14***Glasovanje**

1. Upravni odbor odloča z dvotretjinsko večino svojih članov, ki imajo pravico glasovanja.
2. Vsak član ima en glas. Izvršilni direktor agencije ne glasuje.

Ob odsotnosti člana je do glasovalne pravice upravičen njegov namestnik.

3. Poslovnik določa podrobnejši način glasovanja, zlasti pogoje, v katerih član nastopa v imenu drugega člana.

*Člen 15***Dolžnosti in pooblastila izvršilnega direktorja**

1. Agencijo vodi njen izvršilni direktor, ki je pri izvajanju njegovih dolžnosti popolnoma neodvisen, brez poseganja v ustrezne pristojnosti Komisije in upravnega odbora.
2. Izvršilni direktor ima naslednje dolžnosti in pooblastila:

▼M4

- (a) pripravi večletno strategijo Agencije in jo predloži upravnemu odboru po posvetovanju s Komisijo najmanj osem tednov pred zadevnim zasedanjem upravnega odbora, pri tem pa upošteva stališča in predloge članov upravnega odbora;

▼ M4

- (aa) pripravi večletni načrt kadrovske politike Agencije in ga predloži upravnemu odboru po posvetovanju s Komisijo najmanj štiri tedne pred zadevnim zasedanjem upravnega odbora;
- (ab) pripravi letni delovni program z navedbo predvidenih človeških in finančnih virov, dodeljenih za vsako dejavnost, in podroben načrt o pripravljenosti Agencije na onesnaženje in reševanje problemov v zvezi s tem ter ju predloži upravnemu odboru po posvetovanju s Komisijo najmanj osem tednov pred zadevnim zasedanjem odbora, pri tem pa upošteva stališča in predloge članov upravnega odbora. Stori vse potrebno za njuno izvajanje. Odziva se na vse zahteve držav članic za podporo v skladu s členom 10(2)(c);
- (b) odloča o izvedbi obiskov in inšpekcijskih pregledov iz člena 3 po posvetovanju s Komisijo in v skladu z metodologijo obiskov, ki jo je sprejel upravni odbor v skladu s členom 10(2)(g);
- (ba) lahko sklepa upravne dogovore z drugimi organi, ki delujejo na področju delovanja Agencije, če je bil osnutek dogovora predložen v posvetovanje upravnemu odboru in če upravni odbor v štirih tednih temu ne ugovarja;

▼ B

- (c) stori vse potrebno, vključno s sprejetjem internih upravnih navodil in objavo obvestil, da zagotovi delovanje agencije v skladu z določbami te uredbe;

▼ M4

- (d) organizira učinkovit sistem spremljanja, ki je namenjen primerjavi dosežkov Agencije z njenimi cilji in nalogami, določenimi s to uredbo. V ta namen v dogovoru s Komisijo in upravnim odborom določi prilagojene kazalnike uspešnosti za učinkovito oceno doseženih rezultatov. Zagotovi, da so organizacijske strukture Agencije redno prilagojene glede na spreminjajoče se potrebe v okviru razpoložljivih finančnih sredstev in človeških virov. Na podlagi tega izvršilni direktor vsako leto pripravi osnutek splošnega poročila in ga predloži v obravnavo upravnemu odboru. Poročilo vsebuje poseben razdelek o finančnem izvajanju podrobnega načrta dejavnosti o pripravljenosti in odzivanju Agencije na onesnaženje ter vsebuje posodobljen pregled statusa vseh dejavnosti, ki izhajajo iz tega načrta. Oblikuje redne postopke ocenjevanja, ki ustrezajo priznanim strokovnim standardom;

▼ B

- (e) v zvezi z osebjem izvršuje pooblastila po členu 6(2);
- (f) pripravlja načrt prihodkov in odhodkov agencije v skladu s členom 18 in izvršuje proračun v skladu s členom 19.

▼ **M4**

3. Izvršilni direktor po potrebi poroča Evropskemu parlamentu in Svetu o opravljanju svojih nalog.

Zlasti predstavi stanje glede priprav večletnega strategije in letnega delovnega programa.

Člen 16

Imenovanje in razrešitev izvršilnega direktorja in vodij oddelkov

1. Izvršilnega direktorja imenuje in razreši upravni odbor. Kandidat je na podlagi zaslug ter z dokazili izkazanih upravnih in vodstvenih sposobnosti ter izkušenj na področjih, opredeljenih v členu 1, in po posvetovanju z opazovalcem iz člena 10 imenovan za obdobje petih let. Izvršilni direktor se imenuje s seznama najmanj treh kandidatov, ki jih Komisija predlaga po opravljenem javnem natečaju in po predhodni objavi delovnega mesta v *Uradnem listu Evropske unije* in povabila za prijavo interesa v drugih publikacijah. Kandidat, ki ga izbere upravni odbor, je lahko povabljen, da pred pristojnim odborom Evropskega parlamenta poda izjavo in odgovori na vprašanja poslancev. Upravni odbor o razrešitvi razpravlja na zahtevo Komisije ali ene tretjine njegovih članov. Upravni odbor sprejme odločitev o imenovanju ali razrešitvi s štiripetinsko večino vseh članov, ki imajo glasovalno pravico.

2. Upravni odbor lahko na predlog Komisije ob upoštevanju poročila ocenjevanja enkrat podaljša mandat izvršilnega direktorja za največ štiri leta. Upravni odbor sprejme odločitev s štiripetinsko večino članov, ki imajo glasovalno pravico. Upravni odbor obvesti Evropski parlament, da namerava podaljšati mandat izvršilnega direktorja. Izvršilnega direktorja lahko v enem mesecu pred podaljšanjem njegovega mandata pristojni odbor Evropskega parlamenta pozove, da poda izjavo in odgovori na vprašanja poslancev. Če se izvršilnemu direktorju mandat ne podaljša, ta opravlja funkcijo do imenovanja svojega naslednika.

3. Izvršilnemu direktorju lahko pomaga en ali več vodij oddelkov. Če je izvršilni direktor odsoten ali zadržan, ga nadomesti eden od vodij oddelka.

4. Vodje oddelka so imenovani na podlagi zaslug ter z dokazili izkazanih upravnih in vodstvenih sposobnosti, pa tudi usposobljenosti in izkušenj na področjih, opredeljenih v členu 1. Vodje oddelka imenuje ali razreši izvršilni direktor po predhodnem pozitivnem mnenju upravnega odbora.

▼ B*Člen 17***Udeležba tretjih držav****▼ M2**

1. Agencija je odprta za sodelovanje tretjih držav, ki so sklenile sporazume z Evropsko skupnostjo ter tako sprejele in uporabljajo zakonodajo Skupnosti na področju pomorske varnosti, pomorske zaščite, preprečevanja onesnaženja in odzivanja na onesnaženje z ladij.

▼ B

2. Po ustreznih določbah teh sporazumov se bodo pripravili ukrepi, ki med drugim določajo naravo, obseg in podrobna pravila za udeležbo teh držav pri delu agencije, vključno z določbami o finančnih prispevkih in osebju.

POGLAVJE III

FINANČNE ZAHTEVE*Člen 18***Proračun**

1. Prihodke agencije sestavljajo:

- (a) prispevek Skupnosti;
- (b) morebitni prispevki katere koli tretje države, ki je udeležena pri delu agencije v skladu s členom 17;

▼ M4

(c) pristojbine in dajatve za objavo, usposabljanje in/ali druge storitve Agencije.

▼ B

2. Odhodki agencije zajemajo kadrovske, upravne in operativne stroške ter stroške za infrastrukturo.

▼ M4

3. Izvršni direktor na podlagi proračuna, osnovanega na aktivnostih, pripravi osnutek izjave o predračunu prihodkov in odhodkov Agencije za naslednje leto in ga skupaj z osnutkom programa vzpostavitve pošlje upravnemu odboru.

▼ M1

4. Prihodki in odhodki morajo biti uravnoteženi.

5. Upravni odbor vsako leto na podlagi osnutka izjave o predračunu prihodkov in odhodkov izdela izjavo o predračunu prihodkov in odhodkov agencije za naslednje proračunsko leto.

6. To izjavo o predračunu, ki vključuje osnutek programa vzpostavitve skupaj z začasnim delovnim programom, upravni odbor najpozneje do 31. marca pošlje Komisiji in državam, s katerimi je Skupnost sklenila sporazume v skladu s členom 17.

▼M4

7. Komisija pošlje izjavo o predračunu Evropskemu parlamentu in Svetu (v nadaljnjem besedilu: proračunski organ) skupaj z osnutkom splošnega proračuna Evropske unije.

8. Na podlagi izjave o predračunu Komisija v osnutek splošnega proračuna Evropske unije vnese ocene, ki jih šteje za potrebne za program vzpostavitve, in znesek subvencije, ki se zaračuna splošnemu proračunu, in ga predloži proračunskemu organu v skladu s členom 314 PDEU, skupaj z opisom in utemeljitvijo morebitnih razlik med izjavo o predračunu Agencije ter zneskom subvencije, ki bo bremenila splošni proračun.

▼M1

9. Proračunski organ odobri proračunska sredstva za subvencijo agenciji.

Proračunski organ sprejme program vzpostavitve agencije.

▼M4

10. Proračun sprejme upravni odbor. Proračun je dokončen, ko je dokončno sprejet splošni proračun Evropske unije. Po potrebi se ustrezno prilagodi, skupaj z letnim delovnim programom.

▼M1

11. Upravni odbor čimprej obvesti proračunski organ o svoji nameri izvajanja katerega koli projekta, ki bi lahko imel pomembne finančne posledice za financiranje proračuna, zlasti katerih koli projektov v zvezi z nepremičninami, kot so najem ali nakup zgradb. O tem obvesti Komisijo.

Če je veja proračunskega organa najavila svoj namen o izdaji mnenja, pošlje svoje mnenje upravnemu odboru v šestih tednih po datumu prijave projekta.

*Člen 19***Izvrševanje in nadzor proračuna**

1. Proračun agencije izvršuje izvršni direktor.

2. Najpozneje do 1. marca po vsakem proračunskem letu računovodja agencije pošlje računovodji Komisiječasne računovodske izkaze skupaj s poročilom o proračunskem in finančnem upravljanju za navedeno proračunsko leto. Računovodja Komisije združičasne računovodske izkaze institucij in decentraliziranih teles v skladu s členom 128 splošne finančne uredbe.

▼M1

3. Računovodja Komisije najpozneje do 31. marca po vsakem proračunskem letu pošlje Računskemu sodišču začasne računovodske izkaze agencije skupaj s poročilom o proračunskem in finančnem upravljanju za navedeno proračunsko leto. Poročilo o proračunskem in finančnem upravljanju za proračunsko leto se pošlje tudi Evropskemu parlamentu in Svetu.

4. Po prejemu pripomb Računskega sodišča o začnih računovodskih izkazih agencije po členu 129 splošne finančne uredbe izvršni direktor sestavi končne računovodske izkaze agencije, za katere je sam odgovoren, in jih pošlje upravnemu odboru v mnenje.

5. Upravni odbor da mnenje o končnih računovodskih izkazih agencije.

6. Izvršni direktor najpozneje do 1. julija po vsakem proračunskem letu pošlje Evropskemu parlamentu, Svetu, Komisiji in Računskemu sodišču končne računovodske izkaze skupaj z mnenjem upravnega odbora.

7. Končni računovodski izkazi se objavijo.

8. Izvršni direktor najpozneje do 30. septembra pošlje Računskemu sodišču odgovor na njegove pripombe. Ta odgovor pošlje tudi upravnemu odboru.

9. Izvršni direktor pošlje Evropskemu parlamentu na njegovo zahtevo vse informacije, potrebne za nemoteno izvedbo postopka razrešnice za zadevno proračunsko leto, kakor je določeno v členu 146(3) splošne finančne uredbe.

10. Evropski parlament na priporočilo Sveta, ki je bilo sprejeto s kvalificirano večino, pred 30. aprilom leta N + 2 da razrešnico izvršnemu direktorju v zvezi z izvrševanjem proračuna za leto N.

▼B*Člen 20***Boj proti goljufijam**

1. V boju proti goljufijam, korupciji in drugim nezakonitim dejavnostim se brez omejitev uporabljajo določbe Uredbe (ES) št. 1073/1999 Evropskega parlamenta in Sveta.

2. Agencija pristopi k Medinstitucionalnemu sporazumu z dne 25. maja 1999 o internih preiskavah OLAF in brez odlašanja izda ustrezne predpise, ki veljajo za vso njeno osebje.

3. Sklepi o financiranju ter iz njih izhajajoči izvedbeni sporazumi in instrumenti izrecno določajo, da lahko Računsko sodišče in OLAF po potrebi opravita kontrolo na kraju samem nad prejemniki sredstev agencije in službami, odgovornimi za njihovo razdelitev.

▼ **M1***Člen 21***Finančne določbe**

Finančna pravila, ki se uporabljajo za agencijo, sprejme upravni odbor po posvetovanju s Komisijo. Ne smejo odstopati od Uredbe Komisije (ES, Euratom) št. 2343/2002 z dne 19. novembra 2002 o okvirni finančni uredbi za organe iz člena 185 Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti ⁽¹⁾, razen če se tako odstopanje izrecno ne zahteva za delovanje agencije in je Komisija dala predhodno soglasje.

▼ **B**

POGLAVJE IV

KONČNE DOLOČBE▼ **M4***Člen 22***Ocenjevanje**

1. Upravni odbor naroči neodvisno zunanje ocenjevanje izvajanja te uredbe v rednih presledkih in najmanj na vsakih pet let. Komisija Agenciji omogoči dostop do vseh informacij, ki jih ta potrebuje za navedeno ocenjevanje.

2. Z ocenjevanjem se oceni učinek te uredbe ter koristnost, ustreznost, dosežena dodana vrednost in učinkovitost Agencije ter njenih delovnih praks. Pri ocenjevanju se upoštevajo stališča vseh zainteresiranih strani na evropski in nacionalni ravni. Zlasti se obravnava morebitna potreba po spremembi nalog Agencije. V soglasju s Komisijo in po posvetu z udeleženiimi strankami upravni odbor izda posebno naročilo.

3. Upravni odbor prejme oceno in Komisiji izda priporočila v zvezi s spremembami te uredbe, Agencije in njenih delovnih postopkov. Komisija predloži rezultate ocene in priporočila Evropskemu parlamentu in Svetu ter jih objavi. Po potrebi se vključi delovni načrt s časovnim razporedom.

*Člen 22a***Poročilo o napredku**

Ob upoštevanju poročila ocenjevanja iz člena 22 Komisija predloži Evropskemu parlamentu in Svetu do 2. marca 2018 poročilo, v katerem navede, kako Agencija uresničuje dodatne pristojnosti, ki jih določa ta uredba, da bi ugotovila možnosti za nadaljnje povečanje učinkovitosti in po potrebi za spremembo njenih ciljev in nalog.

⁽¹⁾ UL L 357, 31.12.2002, str. 72; popravek v UL L 2, 7.1.2003, str. 39.

▼ M4

▼ B

Člen 24

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.